

ชกษรสมพร

ปีที่ ๓๙ ฉบับที่ ๑: ม.ค. - เม.ย. ๒๕๖๙

กนิษฐาราชสุดี

๒ เมษายน ๒๕๖๙

ยอยศพระผู้สรีรประทักษ์	บริษัทนิกรไทย
ยอยศพระอัจฉริยะไพ-	สิฐะเชี่ยวชาญชาชาญ
ยอยศพระผู้มีตระกูล	ดุษะฝนวนรุธธาร
ยอยศพระทรงกรณีย์ตาล	สุชะพรั้งจรั้งมา
ยอยศพระผู้กิตติศัพท์-	ทะประดับ ณ โลก
ยอยศพระทัยวิรุณา	รุจิรัชนิกร
คาบนี้ฉลองศุภสมัย	อรไทน์รีศร
เพิ่มขนมะเพิ่มจตุระพร	วราชกนิษฐา
เดชานุภาพรตนะตรัย	ทิพะไท้สหัสสา
ครองขวัญพระองค์สุระสุดา	นิจะแผ้วนรินทร์กาล

ด้วยเกล้าด้วยกระหม่อม ข้าพระพุทธเจ้า
สมาคมนิสิตเก่าอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
ในพระราชูปถัมภ์ สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี
รองศาสตราจารย์ ดร.อาทิตย์ ชีรวณิชย์กุล ร้อยกรอง

Heart of ARTS



สวัสดิ์ชาวอักษรฯ ทุกท่านค่ะ

ในฐานะนายกสมาคมนิสิตเก่าอักษรศาสตร์ จุฬาฯ (ส.น.อ.จ.) ขอถือโอกาสนี้แนะนำกรรมการบริหารชุดที่ 27 (2569-2570) พร้อมทั้งนโยบายและกิจกรรมของ ส.น.อ.จ. ในช่วงวาระของ คณะกรรมการชุดนี้นั้นค่ะ

นโยบายสำคัญของเราในช่วงสองปีนี้ อธิบายได้ด้วยตัวย่อ N.E.S.T (Network-Education-Society-Transformation) เราจะมุ่งเน้นการสร้างเครือข่ายที่เข้มแข็งระหว่างนิสิตเก่า เสริมทักษะที่จำเป็นสำหรับการใช้ชีวิตและการทำงานในยุคที่เทคโนโลยี เปลี่ยนผ่านอย่างรวดเร็ว ส่งเสริมให้นิสิตเก่าและปัจจุบันได้มีส่วนร่วมในกิจกรรมเพื่อสังคม และสุดท้ายมุ่งหวังที่จะมีส่วนช่วยสร้างให้เกิดการเปลี่ยนแปลงทั้งในระดับปัจเจกและสังคม เราเชื่อมั่นว่าสมาคมฯ จะเป็น “รังนก” ที่สร้างทั้งประโยชน์และความสุขให้แก่สมาชิกค่ะ

ภารกิจสำคัญอันดับแรกของเราในช่วงนี้ คือการเพิ่มจำนวนสมาชิกและการกระตุ้นการมีส่วนร่วมของนิสิตเก่าทุกรุ่น เพราะเราเชื่อว่าเครือข่ายนี้เป็นพลังสำคัญในการขับเคลื่อนกิจกรรมของสมาคม

และเป็นประโยชน์ต่อสมาชิก ด้วยเหตุนี้ ตั้งแต่ต้นเดือนพฤษภาคม ปีนี้ เราจึงออกแคมเปญ FACES OF ARTS เพื่อแสดงให้เห็นถึงศักยภาพของชาวอักษรที่สามารถไปสร้างความโดดเด่นในหลากหลายสาขาอาชีพ แบบ “ไร้ขีดจำกัด” ก็ว่าได้ อีกกิจกรรมที่ได้เริ่มขึ้นในเดือนพฤษภาคมเช่นกัน คือ Line Official Account ของสมาคมฯ (Chula Arts Alumni) เพื่อเป็นช่องทางติดต่อสื่อสารและอำนวยความสะดวกเรื่องการเข้าร่วมกิจกรรมต่างๆ รวมทั้งติดตามข่าวสารล่าสุด เพื่อคุณจะได้ไม่พลาดกิจกรรมดีๆ ที่สมาคมจะจัดขึ้น

เมื่อพูดถึงกิจกรรมดีๆ ก็ขอฝากกระซิบบว่าฝ่ายวิชาการของสมาคมได้วางแผนจัดกิจกรรม Upskilling/Reskilling ตลอดทั้งปี ในหัวข้อที่มั่นใจเต็มเปี่ยมว่าจะประโยชน์และอยู่ในความสนใจของชาวอักษรฯ ขอให้ติดตามรายละเอียดทาง Line Official Account กันนะคะ สนใจงานไหนก็ลงทะเบียนร่วมงานกันได้เลย ทีมงานไม่รอช้า ประเดิมงานแรกด้วยเสวนา “จากอักษรสู่เส้นทางนักการทูต” 16 มิถุนายนนี้เลยคะ

ดวงใจ อัครวจินตจิตร

Contents

Heart of ARTS	2
ARTS Work	4
Faces of ARTS	6
ARTS Society	11
ARTS in Trend	13

Heart of ARTS

รายชื่อกรรมการสมาคมนิสิตเก่าอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์ฯ ชุดที่ 27



นางสาวดวงใจ อัครจินตจิตร (อ.บ. 48)
นายกสมาคมฯ



นางเขาวภา พัดโนทัย (อ.บ. 36)
อุปนายก



นางนวลศรี ว่องไวทยกรกุล (อ.บ. 48)
อุปนายก



นางปีพมา ถกคศิริ (อ.บ. 49)
อุปนายก



นายพจน์ หาญพล (อ.บ. 49)
อุปนายก



นางสาวลี ศิริผล (อ.บ. 40)
กรรมการ



นางสุปรีญา ลูลิตานนท์ (อ.บ. 42)
กรรมการ



นางศรีอรทัย ปุณศิริ (อ.บ. 30)
กรรมการ



นางสาวกัศรี สิงหเดช (อ.บ. 48)
กรรมการ



นางฉวีวัฒน์ วิชชุกรานนท์ (อ.บ. 42)
กรรมการ



นางสาวอรุณี กรศรีทิพา (อ.บ. 48)
กรรมการ



นางสาววิชณา เตือนดาว (อ.บ. 52)
กรรมการและปฎิคม



นางสาวนฤอร สังข์จันทร์ (อ.บ. 49)
กรรมการและนายทะเบียน



นางวรรณวิภา วงษ์ดีไทย (อ.บ. 45)
กรรมการและเหรัญญิก



นางช่อเพชร เอื้ออากรณ์ (อ.บ. 54)
กรรมการและเลขานุการ



นางทิพวรรณ แซ่ตั้ง (อ.บ. 44)
กรรมการ



นางเขาวพรรณ ชัยปानी (อ.บ. 48)
กรรมการ



นางสรรรยา กาญจนะโกติน (อ.บ. 48)
กรรมการ



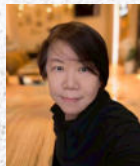
นางสาวนิธินาถ สินธุเดชะ (อ.บ. 52)
กรรมการ



นางสาวพจนนา สามะเสน (อ.บ. 48)
กรรมการ



นางสาวกัญญสร ตันศุภผล (อ.บ. 54)
กรรมการ



นางสาวนิภาพร ประกอบนพแก้ว (อ.บ. 54)
กรรมการและผู้ช่วยเลขานุการ



นางเดือนใจ เจียรธนากุล (อ.บ. 49)
กรรมการ

ARTS Work

คอลัมน์ ARTS Work เป็นคอลัมน์ใหม่ที่มีมาแนะนำเรื่องราวของงานและกิจกรรมต่างๆ ที่ ส.น.อ.จ. ได้ดำเนินการไปในช่วงเวลาที่ผ่านมา เรามีโครงการดีๆ อะไรบ้าง ดำเนินการไปถึงไหนแล้ว เราจะนำมาสรุปให้ทราบกัน แม้เราจะมีช่องทางการสื่อสารอื่นๆ ที่อัปเดตและแทบจะ real time อย่างเฟซบุ๊ก “สมาคมนิสิตเก่าอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย” หรือ Line OA - Chula Arts Alumni แต่วันนี้วารสารอักษรสัมพันธ์ จะขอนำมาเล่าสู่กันฟังอีกครั้งค่ะ

FACES OF ARTS

ขอเริ่มต้นด้วยแคมเปญใหญ่ประจำปี เพื่อสร้างแรงบันดาลใจให้น้องๆ ที่ยังเรียนอยู่และที่จบไปแล้ว ได้เห็นถึงความสามารถและศักยภาพของรุ่นพี่ๆ ว่าเรียนอักษรฯ นี้ได้อย่างไร ในแคมเปญที่ชื่อ FACES OF ARTS

แคมเปญนี้มีเป้าหมาย เพื่อเชิญชวนให้บรรดาศิษย์เก่าทุกรุ่น เข้ามาสมัครเป็นสมาชิก ส.น.อ.จ. เพื่อเก็บเป็นฐานข้อมูลในการติดต่อรับ-ส่งข่าวสารของสมาคมฯ โดยเปิดรับสมัครทาง Line Official Account: Chula Arts Alumni

ในแคมเปญนี้ ส.น.อ.จ. จะสร้างสื่อและกิจกรรมต่างๆ เผยแพร่ทั้งทาง online และ offline ผ่านช่องทางประชาสัมพันธ์ต่างๆ เช่น Facebook, เว็บไซต์ และ Line OA: Chula Arts Alumni ของสมาคม โดยจะเริ่มเปิดตัวซีรีส์ชุด The Alumni Series ในเดือนพฤษภาคม 2569

กิจกรรมเพื่อสังคม

ที่ผ่านมา ส.น.อ.จ. เล็งเห็นความสำคัญของงานจิตอาสา เพื่อช่วยเหลือสังคมและชุมชน รวมทั้งเปิดโอกาสให้สมาชิกได้มีกิจกรรมจิตอาสาในด้านที่มีความถนัด จึงได้จัดทำโครงการจิตอาสาที่เป็นประโยชน์ และอยู่ในความถนัดของชาวอักษรฯ หลากหลายโครงการ ในปีนี้มีโครงการที่น่าสนใจอะไรบ้างไปดูกันค่ะ เผื่อว่านิสิตเก่าท่านใดอยากร่วมงาน สามารถติดต่อเข้ามาในช่องทางต่างๆ ของ ส.น.อ.จ. ได้เลยค่า

โครงการเสียงอักษร

เปิดโลกการเรียนรู้ด้วยเสียง เป็นโครงการที่เกิดจากความร่วมมือระหว่างสมาคมนิสิตเก่าอักษรศาสตร์ จุฬาฯ และมูลนิธิคนตาบอดไทย โดยเปิดโอกาสให้จิตอาสาใช้ทักษะการอ่านที่เป็นเลิศของชาวอักษรฯ มาร่วมผลิตหนังสือเสียง เพื่อเปิดประตูสู่โลกความรู้แก่ผู้พิการทางสายตา ในปีนี้ผู้ให้ความสนใจสมัครเข้าร่วมโครงการถึง 159 คน ส.น.อ.จ. จะจัดอบรมอาสาสมัครรุ่นใหม่ในเดือนพฤษภาคมนี้ โดยตั้งเป้าผลิตหนังสือเสียงคุณภาพให้ได้อย่างน้อย 25 เล่ม



โครงการครูอาสาสมัครสอนภาษาต่างประเทศ

ครูอาสาสมัครสอนภาษาต่างประเทศ แบ่งปันความรู้สู่ห้องเรียนออนไลน์ เรามุ่งส่งเสริมการเรียนการสอนภาษาในโรงเรียนที่ขาดแคลนผ่านระบบออนไลน์ โดยขยายความหลากหลายจากเดิมที่มีเพียงภาษาอังกฤษ เพิ่มเติมเป็นภาษาจีนและภาษาญี่ปุ่นในปี นี้ เรามีอาสาสมัครสอนในเทอมหน้าจำนวน 12 ท่าน ซึ่งมีความหลากหลายตั้งแต่มีสัญชาติไปจนถึงศิษย์เก่าอาวุโส (อายุ 20-75 ปี) รวมถึงครูอาสาสมัครที่อาศัยอยู่ในต่างประเทศ และนิสิตแลกเปลี่ยนชาวจีน ส่วนรูปแบบการสอนเราจะเน้นทักษะการสนทนา (Conversation) ผ่านกิจกรรมสนทนาการ เช่น การร้องเพลงและเกมคำศัพท์ เพื่อสร้างทัศนคติที่ดีต่อการใช้ภาษา โดยจะเริ่มการเรียนการสอนในเดือนพฤษภาคม 2569



Story-Telling

ร้อยเรียงเรื่องราวภูมิปัญญา ผลิตภัณฑ์ชุมชน โดย ส.น.อ.จ. ร่วมกับ สำนักงานนวัตกรรมแห่งชาติ (NIA) ค้นหาอาสาสมัครมาช่วยร้อยเรียงเรื่องราว (Story-Telling) ให้กับสินค้าจากวิสาหกิจชุมชนขนาดเล็ก เพื่อสร้างมูลค่าเพิ่มและขยายฐานลูกค้าให้กว้างขวางขึ้น ที่ผ่านมาโครงการได้สร้างสรรค์เรื่องราวให้ผลิตภัณฑ์อย่าง “หมูดำตอยตุ่ง” เลี้ยงดูชุมชนสร้างความยั่งยืนให้ท้องถิ่น “พานาส” งานผ้าทอจากเส้นใยใบสับปะรด และมหัศจรรย์สีดินในแบรนด์ “สีดี”

ในปี นี้ เราเตรียมถ่ายทอดเรื่องราวเพิ่มอีก 5 ผลิตภัณฑ์ และมีแผนจะแปลบทความเป็นภาษาอังกฤษ เพื่อผลักดันสินค้าไทยสู่ตลาดสากล โดยตั้งเป้าหมายรวมที่ 10 ผลิตภัณฑ์



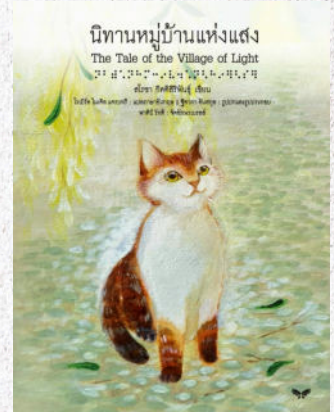
โครงการอักษรฯ เพื่อสิ่งแวดล้อม

“ตระหนักรู้ เพื่อโลกที่ยั่งยืน” เพราะปัญหาขยะและความเสื่อมโทรมของสิ่งแวดล้อมเป็นเรื่องใกล้ตัว คณะกรรมการบริหาร ส.น.อ.จ. ชุดที่ 27 จึงผลักดันกิจกรรมเพื่อโลกสีเขียว ด้วยกิจกรรมณรงค์ที่เน้นหลักการ “คิดก่อนใช้” เพื่อลดขยะฟุ่มเฟือยและการคัดแยกขยะอย่างเคร่งครัดในทุกกิจกรรมของ ส.น.อ.จ. รวมทั้งมีแผนที่จะจัดกิจกรรมพิเศษ One-day Trip “ปลูกต้นไม้ 1 คน 1 ต้น” ในช่วงปลายปี เพื่อให้สมาชิกได้ร่วมคืนความสมบูรณ์สู่ธรรมชาติร่วมกัน

สำหรับอักษรสัมพันธ์ ฉบับที่ 1/2569 เราขอรายงานเพียงเท่านี้ ในฉบับหน้ามาตุกันว่า เราจะมามีกิจกรรมดีๆ อะไรเพิ่มเติมอีกบ้าง

Faces of ARTS

พลอย - สโรชา กิตติสิริพันธุ์ (อ.บ. 79)



ฉบับนี้เรามาคุยกับนิสิตเก่าคนเก่ง ที่แม้สภาพร่างกายไม่พร้อมเช่นคนอื่น แต่เธอมีจิตใจที่เข้มแข็ง มีความมุ่งมั่น และรักการอ่านเป็นชีวิตจิตใจ... พลอย - สโรชา กิตติสิริพันธุ์ (อ.บ. 79) อักษรศาสตรบัณฑิตเกียรตินิยม ปัจจุบันเป็นทั้งนักเขียนและผู้ก่อตั้งสำนักพิมพ์ผีเสื้อปีกบาง เจ้าของผลงานหนังสือ “นิทานหมู่บ้านแห่งแสง” ซึ่งได้รับรางวัลชมเชยประเภทหนังสือสวยงาม จากสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน ประจำปี 2569

ทำไมถึงเลือกเรียนอักษรฯ ทั้งๆ ที่มีข้อจำกัดทางสายตา แต่เรียนด้านนี้ต้องอ่านหนังสือเยอะมาก

ถูกใจคณะอักษรฯ ตรงที่ต้องอ่านเยอะมากนี่แหละค่ะ ส่วนตัวสนใจอยากอ่านงานวรรณกรรมเยอะๆ อยู่แล้ว อยากรู้ว่าวรรณกรรมเรื่องไหนดี เรื่องไหนควรอ่าน อยากเขียนวรรณกรรมเป็น ก็คิดว่าถ้าเข้ามาเรียนก็จะได้ศึกษางานวรรณกรรมแบบที่ตัวเองชอบเยอะขึ้น แล้วก็ขอให้คนอ่านหนังสือเรื่องที่เรารอบให้เราฟังได้ ก็เลยอยากเรียนอักษรคะ อีกอย่างพลอยเรียนเอกภาษาและวรรณคดีไทยที่อักษรด้วย ก็เป็นสิ่งที่ตอบโจทย์กับเรามาก เพราะตอนนั้นสนใจเรื่องวรรณคดีคะ แล้วที่ภาคก็มีทุนให้สำหรับนิสิตที่สนใจด้านนี้โดยเฉพาะด้วย พลอยเลยสอบเข้าโครงการรับตรงพิเศษของภาควิชาภาษาไทย หรือเรียกกันชื่อเล่นๆ ว่า “โครงการข้างเผือก” ค่ะ

ถามว่าเรียนอักษรยากไหม พลอยว่าก็มีหลายวิชาที่ยากนะคะ พวกวิชาภาษาต่างประเทศหรือวัฒนธรรมต่างๆ แต่หลายอย่างก็เป็นวิชาที่เราชอบ เราสนใจอยู่แล้ว พอเราสนใจมันก็ทำให้เราอยากรู้ อยากเรียนมันก็เลยมีแรงให้อ่านหนังสือคะ อีกอย่างเพื่อนๆ พี่ๆ ครูอาจารย์ในคณะฯ

ค่อนข้างจะน่ารัก และใส่ใจเรามากๆ อะไรที่จะเป็นปัญหากับคนตาบอดอย่างเราก็คือพยายามเข้ามาช่วยเหลือ ช่วยคิด ช่วยแก้ไข มาช่วยอ่านหนังสือให้ฟัง ส่งไฟล์เอกสารให้ เราเลยมีกำลังใจเรียนคะ ไปๆ มาๆ ก็เลยรู้สึกว่าจะไม่ได้ยากเท่าไร เพราะมีทุกคนช่วยกัน

คณะอักษรศาสตร์ทำให้เราได้เรียนรู้เรื่องสังคม มนุษย์ ความคิด และภาษาคะ ซึ่งมันทำให้เราอยู่กับโลกรอบตัวเราอย่างเข้าใจ พร้อมจะเรียนรู้ ปรับตัวไปตามบริบทวัฒนธรรมของแต่ละสังคม แต่ละยุคสมัย พลอยคิดว่า การที่เรามีหัวใจที่เปิดกว้าง และพร้อมจะเรียนรู้สิ่งต่างๆ มันทำให้เราเติบโตขึ้นไปได้เรื่อยๆ ทัศนคติสมัย และเข้ากับคนอื่นๆ ได้ อีกอย่าง การที่พลอยได้รับความช่วยเหลืออย่างเต็มที่จากเพื่อนๆ และครูอาจารย์ทำให้พลอยเชื่อในพลังของมนุษย์ เราเห็นว่าถ้ามนุษย์ร่วมมือกัน ช่วยกันก็จะทำให้แก้ปัญหาต่างๆ ได้ และเราก็เชื่อว่าคนรอบตัวเราเป็นคนน่ารัก มีใจกว้าง ก็ตั้งใจที่ได้เรียนที่นี่คะ

การเกิด “สำนักพิมพ์ผีเสื้อปีกบาง” มีแรงบันดาลใจจากอะไร

ก่อนจะทำสำนักพิมพ์ พลอยได้เขียนหนังสือมาก่อน ได้มีโอกาสพูดคุยปฏิสัมพันธ์กับผู้คน เพื่อนพี่น้องในมหาวิทยาลัย ทั้งหมดนี้พลอยจะเรียกรวมๆ ว่า พลอยมีโอกาสได้สื่อสารและปฏิสัมพันธ์กับคนในสังคม แล้วมันเป็นเรื่องที่มีความหมาย เปลี่ยนความคิดพลอยไป คือทำให้เรารู้ว่าประสบการณ์ความนึกคิดของคนพิการมีความหมาย ตัวเรามีคุณค่า มีความหมายต่อสังคม

“พลอยเชื่อว่าคนในสังคมกับคนพิการจะอยู่
ร่วมกันได้ดีขึ้น ถ้าเรามีโอกาสสื่อสารและ
ปฏิสัมพันธ์กันมากขึ้น”

พลอยเลยอยากทำพื้นที่ เพื่อให้คนพิการมีโอกาสลุกขึ้นมาสื่อสารกับสังคมผ่านงานเขียน งานศิลปะ การเล่าเรื่อง เพื่อให้สังคมได้ยินเสียงของคนพิการเพิ่มขึ้น และเปลี่ยนความคิด ความเชื่อที่มีต่อคนพิการ ขณะเดียวกันพลอยอยากให้คนพิการเปลี่ยนความคิดความเชื่อที่มีต่อตัวเองจากผู้ถูกกดทับผู้ที่เป็นอื่น และมีข้อจำกัดมากมาย เป็นคนที่มีความมั่นใจและรู้ว่าตัวเองมีความหมายต่อสังคม



แต่อย่างที่รู้กันว่าการทำสำนักพิมพ์ไม่ง่าย ยิ่งพลอยเป็นคนพิการจะลุกขึ้นมาทำสิ่งนี้ก็ยิ่งไม่ง่าย ความรู้เรื่องธุรกิจสำนักพิมพ์พลอยก็มีน้อย ทุนเราก็มองไม่ได้เยอะ แต่พลอยก็จะค่อยๆ ทำต่อไปทีละวันเท่าที่ไหว ศึกษาหาความรู้ต่างๆ เพิ่มเติม และพยายามขยายพื้นที่สื่อตรงนี้ให้กว้างขึ้น คือไม่จำกัดอยู่แค่งานหนังสือกระดาษ แต่มองถึงการสื่อสารทุกประเภทที่จะทำให้คนพิการได้ปรากฏตัวต่อสังคมเพิ่มขึ้น และเชื่อมโลกคนพิการกับคนไม่พิการให้เป็นโลกเดียวกัน พลอยคิดว่าพลอยโชคดีที่ได้โอกาสอะไรต่างๆ มาเยอะ แต่พลอยไม่อยากเป็นคนพิการส่วนน้อยที่ได้รับโอกาสมา พลอยอยากให้คนพิการหลายๆ คนมีโอกาสดีๆ และได้รู้ว่าสังคมนี้พร้อมต้อนรับพวกเขามากแค่ไหน

ในเรื่องของการแบ่งเวลาทำงาน พลอยคิดว่าแต่ละขณะของชีวิตเราต้องเลือกนะค่ะ ถ้าเราจะดูแลงานสำนักพิมพ์ เราก็ดูแลไป แต่ถ้าเราเลือกจะเขียนเราก็กเขียน อย่างตอนนี้พลอยเลือกจะค่อยๆ ทำงานสำนักพิมพ์ก่อน พลอยก็เขียนน้อยลงค่ะ เอาเวลาไปอ่านงานเพื่อนๆ พิจารณาคนอื่นๆ หรือชวนคนพิการคนอื่นๆ มาเขียนแทน



ช่วยเล่าเกี่ยวกับหนังสือ เรื่องเล่าจากหมู่บ้านแห่งแสง

หนังสือเรื่องเล่าจากหมู่บ้านแห่งแสง เริ่มต้นจากรุ่นพี่ของพลอยแนะนำให้ได้รู้จักกับ **คุณจอย (ฐิตาภา ตันสกุล)** คนสายตาทาบติ แต่มีใจอยากจะทำโลกคนตาบอด งานศิลปะ และชุมชนเข้าด้วยกันผ่านหนังสือนิทานค่ะ คุณจอยก็รู้ว่าเราเขียนหนังสือ เคยเขียนงานนิทานมาก่อนบ้าง ก็เลยชวนมาทำโครงการนี้ด้วยกัน พลอยกับคุณจอย และเพื่อนๆ ก็เดินทางไปหมู่บ้านพระบาทห้วยต้ม อ.ลี้ จ.ลำพูน ด้วยกัน แล้วนำประสบการณ์ นำวัฒนธรรมวิถีชีวิตของคนที่นี่มาเขียนค่ะ ซึ่งวัฒนธรรมของชุมชนที่นั่นน่าจะมีเอกลักษณ์อย่างยิ่ง พวกเขาเป็นชาวปกากะญอที่ยึดมั่นในวิถีของพุทธศาสนาอย่างมาก และไม่ทานเนื้อสัตว์เลย ซึ่งหาชุมชนที่มีวัฒนธรรมที่เข้มแข็งอย่างนี้ได้ยากพอสมควรค่ะในปัจจุบัน



หนังสือเล่มนี้ มีผู้มาช่วยกันคิดช่วยกันทำมากมายค่ะ เริ่มตั้งแต่คุณจอยที่เป็นคนวาดภาพประกอบและกลายมาเป็นเพื่อนสนิทกันในปัจจุบัน แล้วก็ยังมีอาจารย์ของพลอยหลายๆ คนเลยมาช่วยกัน เช่น **อาจารย์โรเบิร์ต ไมเคิล แครบทรี่** เป็นคนแปล **อาจารย์อาทิตย์ ชีรวณิชกุล** อาจารย์ที่ปรึกษาของพลอยสมัยเรียนที่อักษรฯ ก็มาช่วยเป็นบรรณาธิการหนังสือ **อาจารย์มกุฏ อรฤดี** บรรณาธิการบริหารของสำนักพิมพ์ผีเสื้อ และสอนพลอยสมัยเรียนที่อักษรฯ ก็มาช่วยดูแลการจัดพิมพ์เลยเป็นหนังสือสำคัญอีกเล่มที่มีความหมายมากสำหรับพลอยเลยนะคะ เพราะมีคนที่สำคัญในชีวิตพลอยหลายๆคนมาช่วยกัน



พลอยดีใจที่หนังสือเล่มนี้เป็นหนังสือเล่มแรกๆ ที่มีความตั้งใจออกแบบให้คนตาบอดอ่านร่วมกับคนทั่วไปได้และทำให้สวยงาม เลยทำเป็นหนังสือที่มีทั้งภาษาไทย อังกฤษ และอักษรเบรลล์รวมอยู่ในเล่มเดียว หนังสือเบรลล์ที่สวยงาม ที่ผ่านมามีน้อยนะค่ะ แล้วก็ไม่ได้มีอักษรปกติให้อ่านร่วมกันได้แบบนี้ - แล้วหนังสือนี้ยังได้ไปจัดแสดงในนิทรรศการที่ได้หวั่นในเดือนกุมภาพันธ์ 2569 ที่ผ่านมามีคนไปชมนิทรรศการแล้วก็ส่งข้อความมาชมว่าหนังสือสวย ที่สำคัญหนังสือนี้ได้รับรางวัลการประกวดหนังสือดีเด่นประจำปี 2569 ประเภทหนังสือสวยงามด้วย พลอยเลยดีใจ และภูมิใจมากๆ พลอยถือว่าเป็นไม่ใช่หนังสือของพลอยคนเดียว แต่เป็นหนังสือที่คนตาบอดทุกคนจะภูมิใจไปด้วยว่าเรามีหนังสือเบรลล์ที่สวยงาม และเป็นหนังสือที่คนทั้งหลายในประเทศไทยจะร่วมภูมิใจไปด้วยว่า เราใส่ใจทำหนังสือที่มีความ inclusive และสวยงามให้คนตาบอดร่วมเข้าถึงได้ด้วย นี่คือนี่ที่คนไทยให้ความสำคัญ และลงมือทำงานสำเร็จ เราเอานิทานหมู่บ้านแห่งแสงไปอวดใครประเทศไหนก็ได้เลยว่า นี่คือนผลงานของคนไทย



พลอยเป็นผู้พิการทางสายตาก็มี ทักษะด้าน AI อย่างดี ช่วยเล่าให้ ฟังหน่อยว่าทำไมจึงสนใจในเรื่องนี้ และการฝึกทักษะเหล่านี้ยากไหม

เทคโนโลยีคือเครื่องมือสำคัญที่ทำให้คนตาบอดทำงานได้ และดำเนินชีวิตได้อย่างอิสระค่ะ คิดดูว่าเวลาสื่อสารกับคน เราก็ต้องส่งไลน์คุยกัน จะประชุมก็ต้องใช้ zoom จะสั่งอาหารเรียกรถ ถ้าสั่งผ่านแอปพลิเคชันก็ง่ายขึ้นมาก เทคโนโลยีทำให้คนตาบอดพึ่งพาตัวเองได้มากขึ้น คนตาบอดจึงจำเป็นต้องเรียนรู้ฝึกฝนการใช้เทคโนโลยี ถามว่ายากไหม มันก็มีส่วนที่อาจจะยากค่ะ แต่ก็อาศัยว่า เริ่มจากใจเราอยากจะทำ อยากจะฝึก มันก็จะง่ายขึ้น อีกอย่างก็จะมีคนตาบอดที่เก่งเทคโนโลยีมากๆ ก็จะมาแนะนำคอยสอน คอยแบ่งปันวิธีการใช้ โปรแกรมต่างๆ อยู่แล้วค่ะ ขอบอกเลยว่า พลอยไม่ถือว่าเป็นคนตาบอดที่เก่งเทคโนโลยีมากนะค่ะ อยู่แค่ระดับกลางๆ มีคนตาบอดเก่งๆ กว่านี้เยอะค่ะ เป็นโปรแกรมเมอร์ก็หลายคน เป็น content creator ก็เยอะ พลอยยังต้องคอยไปขอความรู้จากพวกเขาอยู่เรื่อยๆ

พลอยคิดว่ายุคสมัยนี้เราไม่เรียนรู้การใช้ AI ไม่ได้แล้วค่ะ เพราะคนทั่วไปใช้ AI กันหมด ตั้งแต่ระดับพนักงานทั่วไป ไปจนถึงผู้บริหาร ถ้าเราไม่ใช้ เราก็ทำงานไม่ทันคนอื่น คนวัยทำงานก็ต้องเรียนรู้มาใช้ทำงาน คนสูงวัยไม่ทำงานแล้ว ก็ต้องเรียนรู้ไว้คอยติดตามดูแลพฤติกรรมลูกหลาน ส่วนคนพิการ นอกจากจำเป็นต้องเรียนรู้ด้วยเหตุผลข้อเดียวกับคนทั่วไปแล้ว ก็ต้องเรียนรู้ไว้เพื่อใช้ AI มาช่วยลดข้อจำกัดต่างๆ ในชีวิตด้วยค่ะ อย่างพลอยตาบอดมองไม่เห็นก็ต้องใช้ AI มาช่วยดู ช่วยอธิบาย ภาพต่างๆ เวลาคนอื่นฯ ไม่สะดวกมาอธิบาย

โครงการในอนาคตของ สำนักพิมพ์ และของตัวเอง

ขณะนี้เรากำลังทำหนังสือเล่มใหม่ค่ะ เป็นหนังสือที่มาจากบันทึกของคนไทยคนหนึ่งซึ่งป่วยเป็นอัมพาตทั้งตัวเพราะประสบอุบัติเหตุ เขาพิมพ์บันทึกโดยอาศัยการขยับใบหน้าเพื่อเลือกตัวอักษรผ่านคอมพิวเตอร์ เขาป่วยมา 15 ปีแล้วและอาการก็ค่อยๆ ดีขึ้นเรื่อยๆ หนังสือเล่มนี้จะเล่าถึงการรักษาค่ะ ว่าอะไรทำให้เขาอยู่รอดมาได้ขนาดนี้ นอกจากงานหนังสือ เราก็กำลังมองถึงการพัฒนาผลิตภัณฑ์อื่นๆ เช่น นวัตกรรมศิลปะของคนพิการมาพัฒนาเป็นผลิตภัณฑ์ ทำสื่อรูปแบบอื่นๆ เพื่อเพิ่มความเข้าใจ และการตระหนักรู้เกี่ยวกับคนพิการในสังคม รวมถึงการขยายงาน หนังสือของคนพิการไทยแปลไปเป็นภาษาต่างประเทศ หรือนำไปต่อยอดเป็นสื่อรูปแบบอื่นๆ เช่น ภาพยนตร์ ละคร หากทำได้ ที่จริงก็มีหลายอย่างที่เรอยากจะทำ แต่กำลังพลอยคนเดียวก็คงจะทำอะไรได้ไม่มาก ถ้ามีใครที่สนใจอยากมาร่วมมือกันทำโครงการไหนก็ติดต่อมาพูดคุยกันที่เพจสำนักพิมพ์ผีเสื้อปีกบางได้ค่ะ



*มุมมองและแง่คิดดีๆ ของพลอย ผู้ไม่ยอมย่อท้อต่ออุปสรรค สามารถเป็นแรงบันดาลใจให้ใครหลาย ๆ คนที่อาจจะยังท้อหรือเหนื่อยกับสิ่งที่ทำหรือสิ่งที่เบื่
เรามารู้ไปด้วยกันนะค่ะ*

อ่านข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับนิทานเรื่องเล่าจากหมู่บ้านแห่งแสง และสำนักพิมพ์ผีเสื้อปีกบางได้ที่
<https://web.facebook.com/bfly.forpwd>

Faces of ARTS

นิสิตเก่าอักษรศาสตร์ จุฬาฯ ดีเด่น 2568

คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เป็นสถาบันการศึกษาด้านภาษาและมนุษยศาสตร์ที่โดดเด่นทั้งในด้านวิชาการ การวิจัย และการผลิตบัณฑิตที่มีคุณภาพสูง บัณฑิตอักษรศาสตร์มีความรู้ความสามารถที่จะประกอบอาชีพในหลากหลายสาขา ไม่ว่าจะเป็นครู อาจารย์ นักการทูต นักประชาสัมพันธ์ นักแปล ล่าม รวมไปถึงงานด้านบันเทิง เช่น นักแสดง ผู้เขียนบท และผู้กำกับ เป็นต้น เพื่อเป็นการยกย่องเชิดชูเกียรติแก่บัณฑิตที่สามารถนำวิชาความรู้ที่ได้รับจากคณะอักษรศาสตร์ไปประยุกต์ใช้ให้เกิดประโยชน์ หรือสร้างสรรค์สิ่งที่ดีงามเพื่อประเทศชาติ สังคม และสาธารณประโยชน์ทั่วไป มีส่วนร่วมในกิจกรรม หรือสร้างชื่อเสียงให้แก่คณะอักษรศาสตร์ หรือสมาคมนิสิตเก่าอักษรศาสตร์ จุฬาฯ และเป็นผู้ที่มีคุณธรรม จริยธรรม ความประพฤติที่ดีงามเป็นแบบอย่างให้แก่ นิสิตรุ่นหลัง สมาคมนิสิตเก่าอักษรศาสตร์ จุฬาฯ จึงได้มีการคัดเลือกและประกาศเกียรติคุณให้แก่บัณฑิตเหล่านี้ต่อเนื่องเป็นประจำทุกๆ 2 ปี

สำหรับปี 2568 ขอแสดงความยินดีกับผู้ได้รับยกย่องเป็น “นิสิตเก่าอักษรศาสตร์ จุฬาฯ ดีเด่น” จำนวน 8 ท่าน ได้แก่



พลตรีหญิงอรุณพร พิธานสมบัติ (อ.บ.30)



ศาสตราจารย์กิตติคุณ ดร. ปิยนาด บุนนาค (อ.บ.33)



รองศาสตราจารย์ ดร. วลัยยา วิวัฒน์ศร (อ.บ.33)



ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. จีระ นุชเปี่ยม (อ.บ.36)



พลเรือตรีหญิง ดร. อารยา อัมระपाल (อ.บ.43)



นางณิยะดา จ่างตระกูล (อ.บ.45)



นางรศนาภรณ์ วีรธรรม (อ.บ.46)



นางวิวรรณ ธาธาภิรมย์โชติ (อ.บ.47)

คนเก่งอักษรศาสตร์

ขอแสดงความยินดีกับ **คุณจุฬามณี ชาติสุวรรณ** (อ.บ.47) นิสิตเก่าอักษรศาสตร์ จุฬาฯ ดีเด่นประจำปี 2566 ปัจจุบันดำรงตำแหน่งที่ปรึกษารัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ ในโอกาสที่ได้รับเลือกเป็น “เลขาธิการแผนโคลัมโบ” คนที่ 9 วาระ 4 ปี ระหว่างเดือนกรกฎาคม 2569 - มิถุนายน 2573 นับเป็นคนไทยคนที่สองที่ได้รับการคัดเลือกให้ดำรงตำแหน่งอันทรงเกียรตินี้



คุณจุฬามณี ชาติสุวรรณ (อ.บ.47)

แผนโคลัมโบ (Colombo Plan) ก่อตั้งขึ้นเมื่อปี 2494 โดยมีสมาชิก 28 ประเทศ มีสำนักเลขาธิการที่กรุงโคลัมโบ ประเทศศรีลังกาขณะที่ประเทศไทยเป็นสมาชิกตั้งแต่ปี 2497



ARTS Society

ในช่วง 4 เดือนที่ผ่านมา ส.น.อ.จ. ได้จัดกิจกรรมหรือเข้าร่วมกิจกรรมใดบ้าง อักษรสัมพันธ์ขอนำมาเล่าให้ฟังกันละ

การประชุมใหญ่สามัญประจำปี

งานแรกของปี ก็ต้องนี้เลยละ **การประชุมใหญ่สามัญประจำปี**ของสมาคมนิสิตเก่าอักษรศาสตร์ฯ จุฬาฯ เมื่อวันศุกร์ที่ 23 มกราคม 2569 การประชุมในปีนี้มีความพิเศษตรงที่มีการเลือกตั้งคณะกรรมการบริหารสมาคมฯ ชุดใหม่ เนื่องจากคณะกรรมการฯ ชุดเดิมซึ่งนำโดยท่านนายกสมาคมฯ คุณเพชรพริ้ง สารสิน (อ.บ. 47) หมดวาระ-ลง และที่ประชุมได้ลงคะแนนเลือกคุณดวงใจ อัครจินตจิตร (อ.บ. 48) ขึ้นเป็นนายกสมาคมนิสิตเก่าอักษรศาสตร์ จุฬาฯ คนใหม่ นำคณะกรรมการชุดที่ 27 เข้าทำงานของสมาคมฯ ต่อไป



นอกจากการรายงานผลการดำเนินงานในช่วงที่ผ่านมาของสมาคมฯ และการเลือกตั้งนายกสมาคมฯ และกรรมการบริหารชุดใหม่แล้ว ในการประชุมยังได้มีการประกาศรายชื่อผู้ได้รับยกย่องเป็น “อักษรศาสตร์ดีเด่น” ประจำปี 2568 ซึ่งรางวัลนี้จะประกาศทุกๆ 2 ปี โดยคัดเลือกจากนิสิตเก่าที่ประกอบคุณงามความดี ประสบความสำเร็จ ทำประโยชน์ต่อคณะฯ สมาคมฯ สังคมและชาติบ้านเมือง ในปีนี้ เรามีนิสิตเก่าอักษรศาสตร์ จุฬาฯ ดีเด่น 8 ท่าน ได้แก่

- พลตรีหญิงอรุณพร พิธานสมบัติ (อ.บ.30)
- ศาสตราจารย์กิตติคุณ ดร. ปิยนาด บุนนาค (อ.บ.33)
- รองศาสตราจารย์ ดร. วัลยา วิวัฒน์ศร (อ.บ.33)
- ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ธีระ นุชเปี่ยม (อ.บ.36)
- พลเรือตรีหญิง ดร. อารยา อัมระपाल (อ.บ.43)
- นางณิยะดา จ่างตระกูล (อ.บ.45)
- นางรศนาภรณ์ วีรวรรณ (อ.บ.46)
- นางวีรวรรณ ธาราหิรัญโชติ (อ.บ.47)

งานคืนเหย้า 2569

หลังจากการประชุมใหญ่สามัญ ในเย็นวันเดียวกันเราก็ได้จัดงานคืนเหย้าในชื่อธีมว่า “ตามรอยพระบาทอักษรศาสตร์ ๑๐๙ ปี” ที่สนุกสนานเหมือนเช่นเคย แม้จะเป็นงานเล็กๆ กะทัดรัดที่ใช้สถานที่ในห้องประชุมชั้น 9 ของอาคารมหาจักรีสิรินธร แต่พี่ๆ น้องๆ ของเราก็มาร่วมงานกันอย่างอบอุ่น นอกจากอาหารอร่อยๆ ที่ได้รับการสนับสนุนจากนิสิตเก่ารุ่นต่างๆ แล้ว (เรื่องราวของกิน ชาวอักษรฯ ไม่ยอมแพ้ใคร) ยังมีละครเพลงไพเราะสุดฮาจากบรรดารุ่นพี่ทั้งจากภาควิชา

ศิลปการละครและภาควิชาอื่นๆ ที่สละเวลามาชุ่มซ้อมและนำเสนออย่างสุดใจ ได้รับเกียรติจากรุ่นพี่คนดังอย่าง พี่นรินทร์ ปัทมสุต พี่ต๋อง-รัตเกล้า อามระดิษ ดิวาแห่งวงการดนตรีไทย พี่แอนท์-ทิพย์ธิดา พี่ลิตา-ละลิตา ฉันทศาสตร์โกศล คนเก่งแห่งวงการละครไทย และอีกมากมายหลายท่าน รุ่นพี่ อ.บ.41 ก็ยังคง ทำโชว์ที่ทั้งเด็ดและปังสมดังที่ผู้ชมรอคอย แม้แต่ท่านคณบดีของเราก็ก็นำให้เกียรติร่วมแสดงเป็นพระเอกกับเขาด้วย...งานนี้ไม่สามารถบอกได้ว่าโชว์ไหนเป็นไฮไลท์ เพราะดูเหมือนจะไฮไลท์ ฮาล้าน ทุกรายการ... ไปดูภาพบรรยากาศกันค่ะ



สงกรานต์ สานวัฒนธรรมประเพณี

สงกรานต์เป็นหนึ่งในประเพณีสำคัญของไทยเรา เพื่อเป็นการสืบสานประเพณีไทยที่ควรค่าแก่การรักษา รักษาไว้ให้ยั่งยืน คณะอักษรศาสตร์ในฐานะผู้ให้ความรู้ด้านภาษาและศิลปวัฒนธรรมของไทย จึงได้จัดงานประเพณีสงกรานต์ประจำปี 2569 ขึ้นเมื่อวันศุกร์ที่ 17 เมษายน 2569 ในชื่องาน “สงกรานต์รีนรมย์ ใต้ร่มเทวาลัย” ณ บริเวณโถงชั้น 1 อาคารมหาจักรีสิรินธร

ในงานประกอบด้วยพิธีบำเพ็ญกุศล เนื่องในเทศกาลสงกรานต์หรือปีใหม่ของไทย มีพิธีสงฆ์และรดน้ำขอพรจากผู้อาวุโสรวมทั้งคณาจารย์บุคลากรของคณะที่เกษียณแล้ว และที่ยังคงปฏิบัติงานอยู่ผู้เข้าร่วมงานมีทั้งนิสิตเก่าและนิสิตปัจจุบัน รวมทั้งกรรมการ ส.น.อ.จ. หลายท่าน บรรยากาศเป็นไปด้วยความอบอุ่น นิสิตทั้งเก่าและปัจจุบันได้รับพรจากผู้อาวุโสกันอย่างน่าปลื้มใจ เรานำรูปบางส่วนจากงานนี้มาฝากค่ะ



ARTS in Trend

หลักสูตร “แลงเทค” เมื่ออักษรศาสตร์พบวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี

รองศาสตราจารย์ ดร.พิทยาวัฒน์ พิทยากรณ์ (อ.บ. 66)

หลายคนมีภาพจำว่าอักษรศาสตร์กับเทคโนโลยี เป็นคนละโลกที่ไม่มีวันเจอกัน เด็กอักษรฯ มักถูกมองว่าใช้เทคโนโลยีไม่เก่ง คิดเลขไม่ได้ รักการอ่าน จินตนาการสูง ช่างคิดช่างวิเคราะห์ ภาพจำนี้เป็นผลมาจากการแยกสายศิลป์และสายวิทย์อย่างเด็ดขาดในระดับมัธยมศึกษา ที่ทำให้นักเรียนสายศิลป์เป็นเป้าหมายของนักเรียนสายศิลป์ภาษา และเป็นที่พักพิงของนักเรียนสายวิทย์ที่ต้องการหนีคณิตศาสตร์ เมื่อเข้ามาศึกษาต่อในคณะอักษรศาสตร์ การเรียนของนิสิตอักษรศาสตร์ส่วนใหญ่จึงเน้นการค้นคว้า การอ่าน การเขียน การวิพากษ์และการตีความ แทบไม่ได้ยุ่งเกี่ยวกับวิชาด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีเลย

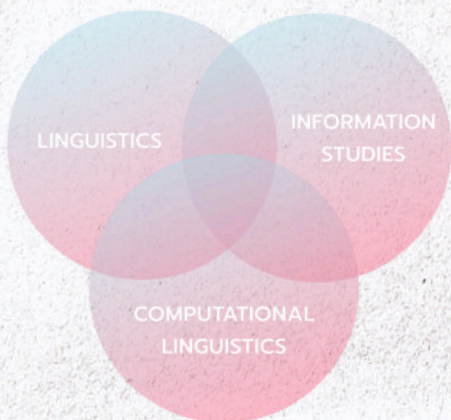
หลักสูตรอักษรศาสตร์บัณฑิต สาขาเทคโนโลยีภาษาและสารสนเทศ หรือที่นิสิตเรียกกันติดปากว่า “แลงเทค” เป็นหนึ่งในวิชาเอกน้องใหม่ที่เพิ่งเปิดสอนเมื่อปี พ.ศ. 2561 จัดตั้งขึ้นมาเพื่อเป็นสะพานเชื่อมโลกอักษรศาสตร์เข้ากับวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี โดยมุ่งมั่นที่จะสร้างนักมนุษยศาสตร์รุ่นใหม่ที่มีความรอบด้านมากขึ้น สามารถทำงานร่วมกับศาสตร์อื่นๆ ได้เป็นอย่างดี ไม่ว่าจะเป็นศาสตร์ทางมนุษยศาสตร์ด้วยกัน หรือศาสตร์ทางวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี หลักสูตรนี้เป็นความร่วมมือระหว่างภาควิชาภาษาศาสตร์และภาควิชาบรรณารักษศาสตร์ ซึ่งเล็งเห็นตั้งแต่ก่อนจะเกิดกระแส AI ว่าภาษาศาสตร์คอมพิวเตอร์และการประมวลผลภาษาธรรมชาติจะมีความสำคัญอย่างยิ่งในอนาคตและมีศักยภาพที่จะก้าวขึ้นเป็น “เรื่องเล่าใหม่” ของคณะอักษรศาสตร์ เคียงคู่ไปกับสาขาวิชาอื่นๆ ที่มีชื่อเสียงมาอย่างยาวนาน และเห็นว่าหลักสูตรนี้จะแข็งแกร่งได้ ต้องผสานความเชี่ยวชาญของภาควิชาภาษาศาสตร์และภาควิชาบรรณารักษศาสตร์เข้าด้วยกัน

ย้อนกลับเมื่อแรกตั้งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย วิชาทางอักษรศาสตร์และวิทยาศาสตร์อยู่รวมกันใน “คณะอักษรศาสตร์และวิทยาศาสตร์” ซึ่งจัดการเรียนการสอนแบบที่ผู้เรียนจะต้องเรียนครอบคลุมพื้นฐานหลากหลายศาสตร์ การก่อตั้งเอก “แลงเทค” จึงเป็นหมุดหมายสำคัญที่ชี้ให้เห็นถึงความสำคัญในการเรียนข้ามศาสตร์แบบบูรณาการ ที่นอกเหนือไปจากการเรียนแบบวิชาเอก วิชาโท ในปัจจุบัน คณะอักษรศาสตร์เป็นแหล่งเรียนรู้ที่มีความหลากหลายมากกว่าภาพจำ ที่คนในสังคมส่วนใหญ่เข้าใจ ตั้งแต่อดีตจนถึงปัจจุบัน มีอาจารย์คณะอักษรศาสตร์หลายท่านที่ทำวิจัย และสอนเกี่ยวข้องกับวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีโดยตรง และมีหลักสูตรระดับปริญญาตรี ที่มุ่งสร้างบัณฑิตที่มีทักษะทางเทคโนโลยีอยู่แล้ว คือ สาขาวิชาสารสนเทศศึกษา และสาขาวิชาภูมิศาสตร์



คณาจารย์จากภาควิชาภาษาศาสตร์และบรรณารักษศาสตร์
ตระหนักดีว่าการพัฒนาปัญญาประดิษฐ์เป็นไปอย่างรวดเร็ว แต่ติดปัญหา
สำคัญคือ งานทางด้านประมวลผลภาษาธรรมชาติ (Natural Language
Processing) ซึ่งเป็นหนึ่งในสาขาวิชาหลักในการพัฒนา AI โดยเฉพาะ
ภาษาไทย ซึ่งยังมีทรัพยากรที่พร้อมให้คอมพิวเตอร์นำไปเรียนรู้้น้อยกว่า
ภาษาอื่นมาก จึงออกแบบหลักสูตร “แลงเทค” ให้เป็นการบูรณาการ
ความเชี่ยวชาญด้านภาษาศาสตร์ทั่วไป (General Linguistics)
ภาษาศาสตร์คอมพิวเตอร์ (Computational Linguistics) การประมวล
ผลภาษาธรรมชาติ (Natural Language Processing) ของภาควิชา
ภาษาศาสตร์ และความเชี่ยวชาญด้านสารสนเทศศาสตร์ (Information
science) ของภาควิชาบรรณารักษศาสตร์เข้าด้วยกัน และยังได้รับความ
ร่วมมือเป็นอย่างดีจากภาควิชาภูมิศาสตร์ ซึ่งมีความเชี่ยวชาญด้าน
ภูมิสารสนเทศ (Geo-informatics) อีกด้วย

นิสิตที่เลือกเรียนวิชาเอก “แลงเทค” นอกจากจะต้องเรียนวิชา
พื้นฐานอักษรศาสตร์ ภาษาไทย และภาษาต่างประเทศเหมือนกับเพื่อนใน
วิชาเอกอื่นๆ แล้วยังจะต้องเรียนวิชาพื้นฐานของเอก ได้แก่ การเขียน
โปรแกรมเพื่อการประมวลผลภาษา ภาษาศาสตร์คอมพิวเตอร์ เสียงและ
ระบบเสียง ระบบไวยากรณ์ ความหมายในภาษา การออกแบบและ
พัฒนาระบบสารสนเทศ การบริหารจัดการฐานข้อมูล และสถิติ นิสิตที่
เรียนเอก “แลงเทค” ส่วนใหญ่ไม่ได้มีพื้นฐานการเขียนโปรแกรมมาก่อน
แต่ก็ได้มาเริ่มต้นเรียนรู้เมื่อเข้ามาเป็นนิสิตใหม่ชั้นปีที่ 1 นอกจากนี้
หลักสูตรยังต้องการให้นิสิตได้เลือกเรียนในสิ่งที่ตนสนใจอย่างกว้างขวาง
จึงได้ออกแบบหลักสูตรให้นิสิตสามารถเลือกเรียนรายวิชาได้หลากหลาย
ทั้งในและนอกคณะ นิสิตหลายคนได้มีโอกาสไปลงทะเบียนเรียนรายวิชา
ของคณะอื่นๆ เช่น คณะวิศวกรรมศาสตร์ คณะพาณิชยศาสตร์ และ
การบัญชี คณะจิตวิทยา เป็นต้น



รูปแบบการเรียนการสอนของวิชาในหลักสูตร
เน้นให้นิสิตได้ลงมือทำจริงควบคู่ไปกับการเรียนทฤษฎี
ในแต่ละวิชา อาจารย์ผู้สอนจึงเน้นให้นิสิตได้ลงมือ
วิเคราะห์ข้อมูลจริง หรือได้ลองทำโครงการจริง
มากกว่าการสอบข้อเขียน ในแต่ละเทอมนิสิตใน
หลักสูตรจึงใช้เวลาไปกับการทำโครงการประจำภาคทั้ง
แบบเดี่ยวและแบบกลุ่ม การเรียนการสอนแบบเน้น
ลงมือปฏิบัติจริงนี้เป็นการปูพื้นฐานไปสู่โครงการในปี
สุดท้ายก่อนสำเร็จการศึกษา นิสิตจะได้เรียนรู้วิธีการ
ดำเนินโครงการทางวิชาการหรือโครงการวิชาชีพด้วย
ตนเองภายใต้การให้คำแนะนำของอาจารย์ที่ปรึกษา
โครงการที่นิสิตนิยม ส่วนใหญ่เป็นงานด้านการ
ประมวลผลภาษาธรรมชาติ การออกแบบระบบและ
การบริการ และประสบการณ์ผู้ใช้และส่วนต่อ
ประสานกับผู้ใช้ แต่ก็มีงานเชิงวิชาการด้าน
ภาษาศาสตร์ด้วยทุกปีเช่นกัน



โครงการของนิสิตหลายๆ คนเป็นโครงการที่ทำ
ร่วมกับหน่วยงานภาครัฐและเอกชนหลากหลาย และ
เป็นโครงการที่ทำขึ้นเพื่อตอบโจทย์ความต้องการของ
หน่วยงาน เช่น โครงการพัฒนา chatbot สำหรับ
แนะนำหนังสือและซีรี่ย์ของ Monomax โครงการ
ออกแบบ user interface เพื่อนำเสนอข้อมูลปริมาณ
มากร่วมกับบริษัท เอส เทลลิเจนซ์ จำกัด

โครงการศึกษาแนวทางประยุกต์ AI เพื่อส่งเสริมการใช้งานเว็บไซต์ในเครือ บริษัท ปูนซีเมนต์ไทย จำกัด โครงการใช้เทคนิค machine learning จัดทำ ดัชนีเอกสารจดหมายเหตุรายงานการประชุมของธนาคารแห่งประเทศไทย เป็นต้น

งานสายตรงของบัณฑิตเอก "แลงเทค" เช่น เป็นผู้เชี่ยวชาญด้าน ภาษาศาสตร์ ทำหน้าที่สร้างข้อมูลเชิงภาษาศาสตร์สำหรับสอนคอมพิวเตอร์ ให้เข้าใจและสามารถผลิตภาษามนุษย์ได้ งานพัฒนาเครื่องแปลภาษา เช่น Google Translate งานพัฒนาระบบที่เกี่ยวกับเทคโนโลยีวิจนะ เช่น Siri, Google Assistant งานพัฒนาระบบ search engine และระบบอื่นๆ ใช้ให้ คอมพิวเตอร์ประมวลผลภาษามนุษย์ เช่น วิเคราะห์ความคิดเห็นของผู้บริโภค การค้นหาข้อมูลในประมวลกฎหมาย การออกแบบเว็บไซต์หรือแอปพลิเคชัน เพื่อสร้างประสบการณ์ที่ดีให้แก่ ผู้ใช้ ฯลฯ นอกจากนี้ ยังสามารถนำทักษะที่ได้จากหลักสูตรไปประยุกต์ใช้กับงานด้านอื่นๆ เช่น วิจัย การตลาด บริหาร องค์กร ฯลฯ ได้อีกด้วย



ในปีการศึกษา 2568 นี้ หลักสูตร “แลงเทค” ดำเนินการมาได้ครบ 7 ปี มีอักษรศาสตรบัณฑิตสำเร็จไปแล้วกว่า 100 คน บัณฑิตของหลักสูตรจำนวนมากได้ทำงานที่ใช้ใช้ความรู้และทักษะที่ได้รับจากหลักสูตรโดยตรง หลายคนทำงานในตำแหน่งนักวิทยาศาสตร์ข้อมูล วิศวกรปัญญาประดิษฐ์ นักวิเคราะห์ข้อมูล นักวิเคราะห์เทคโนโลยี นักวิเคราะห์ธุรกิจ นักพัฒนาปัญญาประดิษฐ์ สำหรับการเรียนการสอน เป็นต้น นอกจากนี้ ยังมีบัณฑิตจำนวนหนึ่งที่มุ่งมั่นด้านวิชาการจึงเรียนต่อในระดับปริญญาโทและปริญญาเอก ไม่ว่าจะเป็นด้าน ภาษาศาสตร์ ด้านการบันทึกภาษา หรือด้านการบริหารธุรกิจอีกด้วย แม้ว่า สาขาที่เรียนต่อจะหลากหลายแต่บัณฑิตสายวิชาการเหล่านี้ ล้วนแต่นำพื้นฐาน อักษรศาสตร ภาษาศาสตร์คอมพิวเตอร์ และสารสนเทศศึกษา ไปประยุกต์ใช้ ในงานวิจัยของตนทั้งสิ้น

หลักสูตร “แลงเทค” แม้ไม่ใช่หลักสูตร ล่าสุดของคณะอักษรศาสตร์ แต่ก็ยังเป็นหลักสูตร นื่องใหม่ ที่ยังต้องตอบโจทย์ความท้าทายของ สังคมทั้งในปัจจุบันและระยะยาว เพื่อให้ สามารถสร้างอักษรศาสตรบัณฑิต ที่ตอบสนอง ความต้องการของประเทศและประชาคมโลก หลักสูตร “แลงเทค” จึงยังคงต้องการความ ร่วมมือจากบุคคลและองค์กรต่างๆ ในหลายด้าน โดยเฉพาะการสร้างเครือข่ายด้านวิชาชีพและ วิชาการ พี่ๆ อักษรศาสตรบัณฑิต สามารถเป็น ส่วนหนึ่งในการสร้างบัณฑิตรุ่นใหม่ ที่จะ เป็น สะพานเชื่อมโลกมนุษยศาสตร์กับโลกวิทยา- ศาสตร์และเทคโนโลยีได้ด้วยการรับน้องๆ เอก “แลงเทค” ไปฝึกงานในองค์กรของท่าน หรือให้ โอกาสน้อง ๆ เข้าไปใช้ความรู้และทักษะที่เรียน มาช่วยทำโครงการที่มาจากโจทย์การทำงานจริง ในองค์กรของท่าน โดยสามารถติดต่อที่ภาควิชา ภาษาศาสตร์ (linguistics@chula.ac.th) หรือ ภาควิชาบรรณารักษศาสตร์ (libsci@chula.ac.th)





ARTS CU

ARTS Talk ep.1
จากอักษรฯ สู่เส้นทางการทูต

เนื้อหาสาระ:

- ความรู้ที่สอดคล้องกับความต้องการของกระทรวงการต่างประเทศ
- คุณสมบัติของนักการทูต
- เตรียมความพร้อมในการสอบแข่งขัน

ดำเนินรายการโดย
ดร.นิธินาก สันฤเดชะ อ.บ. 52

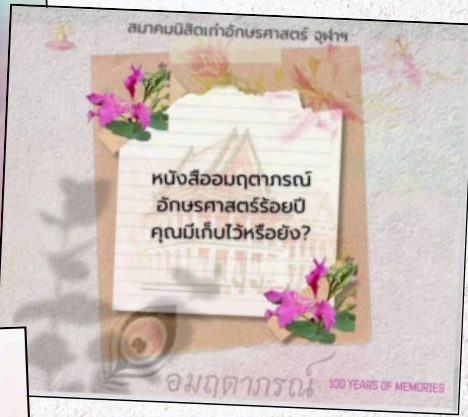
📅 **อังคาร 16 มิถุนายน 2569**
🕒 10.00-12.00 น.
📍 ห้อง 304 ชั้น 3 อาคารมหาจักรีสิรินธร
เริ่มลงทะเบียนเวลา 9.30 น.

SCAN QR เพื่อลงทะเบียน
โดยที่ใกล้จะ



คุณบุษยา มากแจ้ง
อดีตปลัดกระทรวงการต่างประเทศ
อ.บ. 45

📌 สมาคมนิสิตเก่าอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ARTS CU

ขอเชิญชวนทุกท่าน
ร่วมทำบุญในโครงการ

“ปันรักในวันเกิด”

บริจาคตามกำลัง เพื่อมีส่วนร่วมในการสนับสนุน
ทุนอาหารกลางวันนิสิตอักษรฯ และกิจกรรมต่างๆ ของสมาคมฯ
รวมทั้งกิจกรรมเพื่อสาธารณประโยชน์

🏛️ ร่วมบริจาคได้ที่บัญชี
“สมาคมนิสิตเก่าอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย”
ธนาคารไทยพาณิชย์
เลขที่บัญชี: **401-212903-0**

📄 และส่ง slip โอนเงินไปที่
คุณสวลี ศิริผล
กรรมการสมาคมฯ

📞 * Line : OyswaleeRed

☎️ สอบถามรายละเอียดเพิ่มเติม : 081 910 8990

สมาคมนิสิตเก่าอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



สมาคมนิสิตเก่าอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ในพระราชูปถัมภ์ สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี
ห้องเลขที่ 146 M (ชั้นลอย) อาคารมหาจักรีสิรินธร คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
ถนนพญาไท แขวงวังใหม่ เขตปทุมวัน กรุงเทพฯ 10330
โทรศัพท์ 02-253-2059, 02-218-4858 โทรสาร 02-253-2059 อีเมล artsalumni@gmail.com



www.arts.chula.ac.th/AlumWeb



สมาคมนิสิตเก่าอักษรศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



Chula Arts Alumni